

TEXTILES PARA EL HOGAR

REVISTA PROFESIONAL DEL TEXTIL-HOGAR Y CONTRACT
HOME AND CONTRACT TEXTILE TRADE MAGAZINE

Nº 296

ENERO-FEBRERO 2018

JANUARY-FEBRUARY 2018

Depósito legal

B-993-1968

issn (papel)

0211-7975

issn (internet)

2013-6102

Editada por **Publisher**



Publica
GLOBAL COMMUNICATION

Dirección General General Managing

JORDI BALAGUÉ • jordi@publica.es

JOAN LLUÍS BALAGUÉ • joanlluis@publica.es

Calle Monturiol, 7 - Local 1 - 08018 Barcelona

Tel. +34 933 215 045 / 046 - Fax +34 933 221 972

E-mail: publica@publica.es

www.publica.es

Director de la Publicación Editor

JORDI BALAGUÉ • jordi@publica.es

Redactor Jefe Editor in Chief

MIGUEL ROIG • miguel@publica.es

Diseño y Maquetación Design & Layout

ISABEL FERNÁNDEZ • isabelf@publica.es

Publicidad Advertising

RAIMON CASTELLS • raimon@publica.es

Facturación y Contabilidad

Billing and Accounting

MAR MIGUEL • mar@publica.es

Distribución y Suscripciones

Distribution and Subscriptions

suscripciones@publica.es

Suscripción Anual (6 números)

Year Subscription (6 issues)

España / Spain: 81 euros + IVA

Europa / Europe: 129 euros

Extranjero / Abroad: 139 euros

Portal Web / Website

Registro anual / Yearly registration: 38 euros

Impresión Printing

Comgrafic - Barcelona

Reservados todos los derechos, se prohíbe la reproducción total o parcial por ningún medio, electrónico o mecánico, de los contenidos de este número sin previa autorización expresa por escrito.

TEXTILES PARA EL HOGAR no se identifica necesariamente con las opiniones y conceptos expresados por los colaboradores y personas entrevistadas, que son de la exclusiva responsabilidad del autor.

"La Editorial a los efectos previstos en el artículo 2.1 párrafo segundo del vigente TRLPI, se opone expresamente a que cualquiera de las páginas de esta obra o partes de ella sean utilizadas para la realización de resúmenes de prensa.

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra (www.conlicencia.com; 91 702 19 70 / 93 272 04 47)".



Sumario / Content



I. NOVEDADES / NEW PRODUCTS

Now Carpets, Cassa Luyton, Zollanvari,
Mat MA Trading, Misha, Jiaxunda, Rug'Society,
Gamanatura, Interface, Olivier Desforges,
Wind, Gancedo...

... en / in...

38 Propuestas para el hogar
Proposals for the home



mos las reseñas de dos de las ferias fundamentales de enero: Heimtextil (Frankfurt) y Domotex (Hannover). Un año después del n° 290 de la revista podemos recuperar lo que escribimos en este mismo espacio en cuanto a nuestras percepciones: "la reactivación del mercado, un cierto ánimo positivo en muchas empresas y unas perspectivas moderadamente optimistas, si bien la situación del mundo, tomada en su conjunto, parece cargada de incertidumbres. Veremos qué pasa." A ello hay que añadir, en el ámbito de algunas áreas de España, la nueva revolución de precios (al alza, ¡si es que no aprendemos!) en el mercado inmobiliario, lo que puede incentivar la actividad de las industrias proveedoras (pensamos en la rehabilitación, sobre todo). Junto a las secciones habituales de la revista, esta edición se completa con el suplemento bianual *Decortina* (n° 26).

¡Hasta el próximo número!

reports on two of January's essential trade fairs: Heimtextil (Frankfurt) and Domotex (Hannover). One year on since the 290th issue, we can look back what said in this very space about our perceptions: "Reactivation of the market, a certain positive mood in many companies and moderately optimistic prospects, although the global situation, taken as a whole, may seem rife with uncertainty. We'll see what happens." To this, we must add that in some parts of Spain, a new price revolution (upward bound, will we never learn) in the real estate market, may provide stimulus to supply industries (we are thinking primarily of refurbishment).

As well as the usual sections of the magazine, this edition also contains our twice-yearly *Decortina* supplement (no 26).

See you next issue!



II. DECORTINA

COMERCIO / TRADE

- 24** La cortina de tejido tradicional aumenta los beneficios del sector textil
The traditional fabric curtain increases the profit of the textile sector companies

CORTINAS Y MÁS CURTAINS AND MORE

- Wind, Gancedo, Sauleda, Vescom, Persax, Revert, Corradi, KE Gennius Ibérica, Dickson, D.T. Komett, Alessandri Bini, Tendaggi Paradiso...
...en / in...

- 16** Nuevas propuestas
New proposals

ENTREVISTA / INTERVIEW

- 26** Buenas perspectivas para el mercado brasileño de la protección solar
Bright prospects for the sun protection market in Brazil

- 29** NOTICIAS / NEWS

- 14** PERSAX

R+T 2018

- 22** Mucho espacio para el confort y la seguridad

- 12** SAULEDA

- 20** SOMFY

III. FERIAS / TRADE FAIRS

- 52** Global floor coverings industry embraces new Domotex

HEIMTEXTIL 2018

- 46** Renewed growth in visitors and exhibitors; and changes are on their way

- 50** Expositores españoles en Frankfurt
Spanish exhibitors in Frankfurt

- 6** ¿Busca diseño en la región MENA? Visite Index...
Looking for design in the MENA region? Go to Index...

- 8** Zaragoza, referente del mueble en el sur de Europa
Zaragoza, a furniture reference event in Southern Europe

IV. Y MÁS... / AND MORE...

- 63** GUÍA DEL COMPRADOR
BUYER'S GUIDE

- 54** NOTICIAS / NEWS

OPINIÓN / OPINION

- 36** La publicidad del miedo
37 Selling with fear
Toni Prat

ÍNDICE DE ANUNCIANTES INDEX OF ADVERTISERS

GUÍA DEL COMPRADOR

BUYER'S GUIDE	14-15
HOSTELCO 2018	35
ITMA ASIA + CITME 2018 ..	Interior contraportada / Inside back cover
MASH – PRODUCTOS KOL	
GRUPO FLEX	Interior portada + Págs. 3, 41 Inside cover + Pages 3, 41
PERSAX	14-15
R+T 2018	31
SAULEDA	Contraportada + Págs.12-13 Back cover Pages 12-13
SOMFY	19-20-21
TEFLON	43